



Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education

(Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts)

75 Pleasant Street, Malden, Massachusetts 02148-4906

Teléfono: (781) 338-3000
TTY: N.E.T. Relay 1-800-439-2370

Mitchell D. Chester, Ed.D.
Comisionado

30 de noviembre de 2011

Estimados miembros de la comunidad de Lawrence:

Como habrán escuchado, se le ha pedido al Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts que intervenga en la ciudad para ayudar a los niños de Lawrence a tener éxito a través del mejoramiento de las escuelas. Como resultado, en las próximas semanas, yo nombraré a un nuevo líder, llamado un *receiver* (receptor), para el distrito escolar de Lawrence.

Muchos de ustedes tendrán preguntas acerca de lo que esto significará para sus hijos y su escuela, y yo quiero escuchar sus inquietudes. Yo tendré una reunión en Lawrence para hablar con ustedes en persona. Sus ideas son importantes para mí. Un intérprete del idioma Español estará disponible en esta reunión. Para mayor información, por favor ver más abajo.

El 29 de noviembre, después de mucha consulta y después de haber escuchado a los miembros de su comunidad, la Junta de Educación Primaria y Secundaria votó para obtener el cargo del distrito escolar de Lawrence. Yo agradezco a todos los que compartieron sus inquietudes e ideas conmigo y mi equipo de trabajo, por correo electrónico, teléfono, y en la sesiones abiertas al público.

Como mencioné anteriormente, en las próximas semanas, yo nombraré a un nuevo líder, llamado un *receiver*, para que ejerza el liderazgo de las Escuelas Públicas de Lawrence. Este *receiver* estará bajo mi supervisión y será responsable del mejoramiento de la educación en cada escuela de Lawrence para el beneficio de todos los estudiantes.

Todos los niños en Lawrence pueden ser exitosos pero éste no es el caso ahora. Yo entiendo que las circunstancias que enfrentan las familias de Lawrence y los estudiantes pueden crear desafíos significativos. Sin embargo, juntos podemos fortalecer los estudiantes, padres, educadores, y la comunidad de Lawrence para asegurar que cada estudiante se gradúe de la escuela secundaria preparado para tener éxito.

Yo sé que puede haber preguntas en la comunidad acerca de los cambios que traería un *receiver* estatal. Si tienen un niño en la escuela, yo no espero un cambio en el programa de estudio de su hijo(a) durante este año escolar. Durante el invierno y la primavera, estaremos planeando mejoramientos a través del distrito. Ustedes podrán ver cambios positivos al comienzo del próximo año escolar.

Yo iré a Lawrence en diciembre para hablar con ustedes en persona. Por favor manténganse al tanto de notificaciones acerca de esta reunión por medio de la página de internet del Departamento (www.doe.mass.edu), la página de internet de las Escuelas Públicas de Lawrence, y por medio de notificaciones escolares. Juntos, podemos mejorar las escuelas públicas de Lawrence.

Atentamente,

Mitchell D. Chester, Ed.D.
Comisionado del Departamento de Educación Primaria y Secundaria